



**Institut International du Théâtre**

Organisation Mondiale pour les Arts de la Scène

**Lettre d'information pour les Membres de l'ITI**

## Editorial

Chers membres et amis de l'ITI, chers lecteurs

Pré-annonces et annonces à court terme – vous trouverez tout cela et bien plus dans cette newsletter.

C'est avec un grand plaisir que nous vous annonçons l'événement « Connexion spéciale » du Réseau ITI/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène. Il est destiné à tous ceux qui s'intéressent à l'enseignement du théâtre et des arts de la scène, ainsi qu'à tous les étudiants et artistes émergents. Des membres d'établissements d'enseignement supérieur et de recherche s'y présentent, et le Secrétariat général et le Conseil d'administration du Réseau ITI/UNESCO y proposent quatre dialogues, chacun avec un artiste exceptionnel, modérés par des étudiants et ouverts aux étudiants et aux éducateurs.

Vous trouverez plus d'informations ci-dessous et dans la prochaine newsletter de l'ITI.

Réservez la date de l'événement « Connexion spéciale » – du 13 au 17 décembre 2021.

Avec nos meilleures salutations,  
L'équipe du Secrétariat général de l'ITI

**UNESCO / NATIONS-UNIES**

**UNESCO**

Ce bulletin mensuel est produit par l'UNESCO pour assurer le suivi de la culture dans les politiques publiques dans le contexte du Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies. Il met en lumière les avancées dans les contextes régionaux et nationaux ainsi que les débats émergents portant sur la contribution de la culture au développement durable. À partir d'une diversité de sources, le bulletin fournit un aperçu global des tendances en matière de politiques culturelles aux niveaux national, régional et international et des voies par lesquelles les pays inscrivent la culture dans les autres champs des politiques publiques.

**SOMMAIRE**

EN UN COUP D'OEIL • FOCUS SUR LES POLITIQUES CULTURELLES • À L'HORIZON  
PERSPECTIVES RÉGIONALES • LA CULTURE DANS LE PROGRAMME 2030 • EN SAVOIR PLUS

**EN UN COUP D'OEIL**

Les villes sont le terrain privilégié pour l'exercice et la reconnaissance de la diversité culturelle, un élément essentiel dans des sociétés de plus en plus fragmentées. Les villes sont également des laboratoires qui permettent de mettre la culture au service de la résilience et du bien-être des sociétés, et de soutenir la durabilité environnementale.

À l'horizon explore ce mois-ci l'évolution des politiques mises au point par les villes, visant à tirer le plein potentiel du patrimoine urbain et de la créativité pour relever les défis économiques, sociaux et urbains de notre époque.

La rubrique **Focus sur les politiques culturelles** passe en revue les dernières innovations en matière de politiques culturelles dans le monde portant notamment sur les villes durables, tandis que la rubrique **Perspectives régionales** fait le point sur les processus régionaux.

La rubrique **La culture dans le Programme 2030** se penche sur la façon dont États membres lient leurs politiques urbaines à la culture dans leurs Examens nationaux volontaires, et comporte une introduction à la Plateforme inter-agences sur la culture pour le développement durable, encadrée par l'UNESCO.

**En savoir plus** comprend les dernières informations et outils de sensibilisation de l'UNESCO, dont une section spéciale sur les ressources portant sur les villes.

Jusqu'à **13%** de l'emploi urbain dans les industries créatives se concentre dans les grandes villes du monde

UNESCO-La Banque mondiale • Villes, culture et créativité •



## L'édition d'octobre du UNESCO Tracker Culture & Public Policy #13 : Culture & ville

**Qu'est-ce que le Tracker ?** C'est une publication mensuelle produite par l'UNESCO pour suivre la culture dans les politiques publiques, en rapport à l'Agenda de développement durable des Nations Unies. Il met en lumière les développements dans les contextes nationaux et régionaux, ainsi que les débats émergents sur la contribution de la culture au développement durable. À partir d'une grande variété de sources, il fournit un large aperçu des tendances des politiques culturelles dans le monde aux niveaux nationaux, régionaux et internationaux, tout en examinant les manières dont les pays intègrent la culture à d'autres domaines politiques.

**Les villes** sont des terrains privilégiés pour l'exercice et la reconnaissance de la diversité culturelle, et pour exercer un effort dans des sociétés de plus en plus fragmentées. Les villes sont également des laboratoires d'utilisation de la culture pour nourrir la résilience et le bien-être des sociétés, et soutenir la durabilité environnementale.

**Cutting Edge** explore ce mois-ci l'évolution des politiques menées par les villes pour maximiser le pouvoir du patrimoine urbain et de la créativité, et pour relever les défis économiques, sociaux et urbains contemporains.

**Cultural Policy Highlights** présente les dernières innovations en matière de politique culturelle du monde entier, y compris liées aux villes durables, tandis que la section « Perspectives régionales » comprend des mises à jour sur les processus régionaux.

La rubrique « Culture » de l'Agenda 2030 couvre la manière dont les politiques urbaines et la culture des États membres sont liées dans les *Voluntary National Reviews*, ainsi qu'une introduction à la nouvelle plateforme inter-institutionnelle dirigée par l'UNESCO sur la culture pour le développement durable.

votre choix :

[>>Français](#)

[>>English](#)

---

## NATIONS-UNIES



### **#Faith4Rights Toolkit**

Les Nations Unies ont créé une boîte à outils intitulée « Faith for Rights » qui intéresse non seulement ceux qui travaillent dans le domaine des droits de l'homme, mais aussi les artistes, y compris les artistes de la scène. Cette boîte à outils s'appuie sur une multitude d'instruments comparables de plusieurs agences des Nations Unies qui y ont été intégrés dans #Faith4Rights. Cette boîte à outils illustre également les expressions artistiques en tant qu'outils d'apprentissage et propose des liens intégrés vers des ressources pertinentes dont les acteurs religieux peuvent avoir besoin.

L'annexe propose plusieurs cas à débattre, qui illustrent les interactions entre les 18 engagements et renforcent les compétences des acteurs religieux dans leur gestion de la diversité religieuse dans des situations réelles et vers les objectifs partagés de « Faith for Rights ».

Pour toute demande, merci d'envoyer un mail à : [faith4rights@ohchr.org](mailto:faith4rights@ohchr.org)

[>>La boîte à outils peut être téléchargée en cliquant ici.](#)



### **“Is it true that you always wait for me?”**

La Newsletter félicite Andromachi Dimitriadou Lindahl et Asomates Dynameis pour leur production *Est-ce vrai que tu m'attends toujours ?* qui raconte l'histoire d'une communauté juive de Thessalonique (la ville natale d'Andromachi), qui est citée comme un excellent exemple de mise en œuvre de la danse par *Faith for Rights*.

[>>Veuillez cliquer ici pour regarder cette performance \(avec sous-titres en anglais\).](#)

## Centres de l'ITI

### Centre autrichien de l'ITI



### UNESCO Club Vienna : The Paradis Files

Le premier opéra de chambre créé et interprété par des artistes sourds et handicapés.

*The Paradis Files* est produit par Graeae Theatre Company (prononcé grey-eye) à partir d'un concept original de Selina Mills. [>>Pour accéder au site, veuillez cliquer ici.](#)

et internationale dans des théâtres traditionnels et des espaces extérieurs, Graeae gère un programme vaste et varié d'apprentissages et de formations créatives pour les artistes sourds et handicapés émergents, jeunes et à mi-carrière. [>>. Pour plus d'informations, veuillez cliquer ici.](#)

Dans cet enregistrement, l'équipe de création discute du développement d'un nouvel opéra qui a pris forme au cours des deux dernières années. [>>Cliquez ici pour regarder l'enregistrement.](#)

La production de l'opéra est en partenariat avec le Club UNESCO de Vienne (membre du Centre autrichien de l'ITI) à l'appui de la stratégie des Nations Unies pour l'inclusion des personnes handicapées. [>>Pour en savoir plus sur cette stratégie, cliquez ici.](#)

---

## Centre israélien de l'ITI



The poster features a yellow background. On the left, there is a circular graphic with a white butterfly and a purple flower branch. The text is in bold black font. At the bottom, there are logos for Israel, the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Culture and Sport, and The Haneoch Levin Institute of Israeli Drama.

**iSRA-DRAMA**  
International Exposure of  
Israeli Theatre 2021

**SAVE THE DATE**  
ONLINE // 17-21 November 2021

contact: [isradrama2021@gmail.com](mailto:isradrama2021@gmail.com)  
[exposure.dramaisrael.org](http://exposure.dramaisrael.org)

ISRAEL | MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS | Ministry of Culture and Sport | The Haneoch Levin Institute of Israeli Drama

### Annonce : Isra-Drama 2021

Chers amis du théâtre de l'ITI,  
L'institut Haneoch Levin d'arts dramatiques israéliens vous invite à vous connecter à Isra-Drama, qui présente internationalement le théâtre israélien de 2021. Cela se déroule **du 17 au 21 novembre 2021 – En ligne.**

[>>Pour regarder le trailer, cliquer ici.](#)

Plus d'informations seront bientôt disponibles sur <https://exposure.dramaisrael.org/>  
Contact : Shimrit Ron, directeur de l'Institut Haneoch Levin d'arts dramatiques israéliens  
[Isradrama2021@gmail.com](mailto:Isradrama2021@gmail.com)



Centre français de l'ITI  
French Centre of ITI



### Compétition internationale « Écriture, humanisme et diversité culturelle ». A

#### l'occasion du 500<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Joachim Du BELLAY

Le Centre français de l'ITI, en partenariat avec l'association des Lyriades, invitent les auteurs dramatiques et écrivains de tous les pays à participer à un concours d'écriture à vocation théâtrale sur le thème : « Écriture, humanisme et diversité culturelle ». En s'inspirant de la vie et de l'œuvre de Joachim Du Bellay, les auteurs devront proposer, sous une forme théâtrale, une production évoquant des thèmes aussi divers que l'exil, la langue comme outil de liaison interculturel, les rapports entre les langues, les barrières linguistiques et leurs conséquences, le poids de la langue dans l'insertion sociale. Les textes seront choisis par un jury dont les membres seront sélectionnés par les organisateurs et partenaires en marge de la manifestation autour du 500<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Joachim Du Bellay.

Prix :

1. Selon la qualité et pertinence des contributions reçues, le jury retiendra de 1 à 3 propositions classées de 1 à 3.
2. Le texte lauréat sera publié sur le site internet de l'institution : [www.iti-woldwide.org](http://www.iti-woldwide.org).
3. D'autres publications pourront être envisagées en accord avec l'auteur.
4. L'adaptation du texte en pièce de théâtre pourra être créée en accord avec l'auteur.

La date limite de soumission est fixée au **20 mars 2022**.

Les candidatures doivent être envoyées par e-mail à [contact@iti-france.eu](mailto:contact@iti-france.eu) avec comme sujet du message : **Compétition Joachim du Bellay 2022**.

[>>Pour de plus amples informations sur la compétition, cliquer ici.](#)



### **Première de la chanson PCR**

**Le Centre nord-macédonien de l'ITI est heureux d'annoncer la première de la chanson PCR.**

Il s'agit d'un projet de théâtre vidéo (triptyque-expérimental), inspiré de *The Cold Song / King Arthur Semi-Opera* de Henry Purcell, avec le libretto de John Dryden  
Créatrice, productrice, réalisatrice, dramaturge visuelle : Ivanka Apostolova Baskar  
Actrice : Dimitrina Mickoska dans le rôle de Dimitrina Reine Arthur

Caméra vidéo/montage/son : Mihailo Apostolov

Photographie : Vesna A. Brishkoska

Production par le Centre nord-macédonien de l'ITI / PRODUKCIJA, soutenu par la ville de Skopje.

Lieux à Skopje: Escaliers menant au cimetière militaire français / Turbe ottomane « King K`zi » Gazi Baba / Cimetière de la ville, Monument Butel du 26 juillet 1963  
Remerciements particuliers pour les traductions : Rujis Begovska (Rom), Zoran Cardula (Valaque). Besfort Idrizi (Albanais), Sinan Rakipovski (Turc), Suzana Ridarova (Rom).

Synopsis : Projet de théâtre vidéo - Triptyque inspiré de *The Cold Song*, est une histoire visuelle abstraite sur Dimitrina Reine Arthur et de son agonie personnelle face à l'écroulement de ses ambitions et de ses perspectives, lors d'un hiatus appelé « L'âge sombre du Covid ».

[>>Click here to view the official trailer on YouTube.](#)

---

**Russian Centre of ITI**



**Le Festival en ligne de One Play d'Alexander Vampilov « Duck Hunt 20.21 »**

aura lieu du **4 au 28 novembre 2021** (Moscou)

Il sera retransmis sur les sites internet du *Media-project ARTIST*

[www.artistchannel.ru](http://www.artistchannel.ru) et du Festival International de Théâtre *Golden Vityaz*

[www.zolotoyvityaz.ru](http://www.zolotoyvityaz.ru), ), ainsi que sur les chaînes YouTube et dans les réseaux sociaux de ces projets.

Le Festival est dédié à l'anniversaire du dramaturge russe Alexander Vampilov, décédé à l'âge de 35 ans en 1972, mais dont les pièces sont toujours étudiées et mises en scène dans le monde entier. Le programme du festival comprend **25 représentations** d'une même pièce venues de 7 pays du monde - **Russie, Arménie, République de Biélorussie, Moldavie, Ouzbékistan, Estonie et Japon**. La géographie est impressionnante ! Ce sont 25 interprétations différentes de metteurs en scène, 25 équipes de comédiens, 25 immersions à des moments différents.

La responsable du festival est Marina Merkulova, philologue, spécialiste du théâtre de Vampilov, enseignante et réalisatrice. L'ambassadeur international du festival est le célèbre acteur Romualdas Ramanauskas (Lituanie), qui a joué le rôle principal dans la pièce *Duck Hunt* il y a 44 ans (1977, Théâtre dramatique national de Lituanie).





### Les lauréats du XXXI<sup>e</sup> Festival international de théâtre Baltic House (Saint-Pétersbourg)

Le programme principal du forum théâtral comprenait **14 représentations de quatre pays** : Italie, Biélorussie, Lituanie et Russie. Les nouvelles œuvres ont été présentées par les plus grands maîtres de la scène russes : Dmitry Krymov, Iosif Raikhelgauz, Kama Ginkas, Denis Azarov, Andrey Prikotenko et Dmitry Volkostrelov. Parmi les réalisateurs émergents qui ont commencé leur carrière dans la deuxième décennie du 21<sup>e</sup> siècle figuraient Evgeny Korniyag (Biélorussie), Roman Muromtsev (Russie) et Dmitry Krestyankin (Russie). Un focus particulier dans le programme portait sur le *Mac Beth* réalisé par Alessandro Serra (Italie) ; et deux premières du célèbre réalisateur européen Oskaras Korshunovas (Lituanie) avec *Othello* et *Mort de Tarelkin*.

Le hors-programme du Festival comprenait des représentations de théâtres non étatiques de Saint-Pétersbourg, une conférence scientifique et pratique internationale « La dramaturgie comme capsule temporelle. Le jeu contemporain hier et aujourd'hui » et un brunch d'affaires théâtral « Le théâtre comme modèle d'entreprise ».



*The Garden* avec Julia Aug, crédits : Theatre Festival Baltic House

### Vainqueurs du XXXI<sup>e</sup> Festival international de théâtre Baltic House

- Russian Academic Youth Theater (Moscow)  
Based on the story of Tatiana Tolstoy / Director: Andrey Prikotenko  
Novosibirsk State Drama Theater "Old House" (Russia)
- *People's Choice Award -Big Stage: "Peters"*  
Based on the novel by Yuri Mamleev / Director: Roman Muromtsev  
Theatre Festival "Baltic House" (St. Petersburg, Russia)
- *Press Prize named after Leonid Popov - Small Stage: "The Sublimes"*  
Based on the novel by Yuri Mamleev / Director: Roman Muromtsev  
Theatre Festival "Baltic House" (St. Petersburg, Russia)
- *Press Prize named after Leonid Popov - Big Stage: "[Marriage with Wind](#)"*  
Evgeny Korniyag, Katya Averkova / Director Evgeny Korniyag  
Collective of the Republican Theater of Belarusian Drama (Minsk)
- *Festival Directorate Prize: "Macbeth"*  
by William Shakespeare / Director: Alessandro Serra  
Theater of Sardinia and Teatropersona Company (Cagliari, Italy)
- *Best Festival Actor: "Igor Yasulovich"*  
For the role of Krapp in the play "Krapp's Last Ribbon" by Kama Ginkas  
Moscow Theater of the Young Spectator (Russia).
- *Best Festival Actress: Julia Aug*  
For the role as Ines de Castro in the play "The Garden", directed by Denis Azarov.  
Joint project of producer Leonid Roberman and Stanislavsky Electrotheatre  
(Moscow, Russia)

[>>Pour de plus amples informations, veuillez cliquer ici.](#)

---

## Centre slovène de l'ITI



### Rappel : Table ronde

#### Créatrices de changement - Femmes dramaturges pendant la pandémie de COVID-19

Organisé par le Centre slovène de l'ITI, pendant la Semaine du théâtre slovène

Le jeudi 11 novembre, à 15h00 (heure de Paris).

Les défis de la pandémie ont affecté le travail des artistes. La longue période où le monde s'est arrêté a mis tout le monde face à des obstacles. Bien que les conditions de travail aient changé et qu'il y ait actuellement moins de "familiers", cela ne signifie pas que le rôle créatif de l'art ait disparu. De nombreuses opportunités inconnues se sont présentées et sont devenues autant de nouveaux défis. Ce phénomène peut être vu comme un accroissement de la diversité mondiale.

Dans un dialogue ouvert, les nouveaux contextes que les artistes créent chaque jour seront discutés, quel que soit leur lieu d'exercice. Cette réalité même a-t-elle influencé le rôle des femmes dans l'art et la société ? Et à quels défis les femmes

création et de production, ainsi que leurs contraintes.

Nous écouterons les histoires de vie de :

**Achiro Patricia Olwoch** (Ouganda)

**Ximena Carrera** (Chili)

**Dessa Quesada-Palm** (Philippines)

**Melodie Reynolds-Diarra** (Australie)

L'événement en direct pourra être regardé sur Zoom et en présentiel, dans la tour Škrlovec, Škrlovec 3, à Kranj, en Slovénie, le 11 novembre, à 15h00 (heure de Paris).

Hôte/Modérateur : Tatjana Ažman, auteure dramatique, responsable du Centre slovène de l'ITI, membre du Conseil exécutif de l'ITI worldwide.

Co-animatrices : August Melody Andong, présidente du Women Playwrights International et Rosemary Johns, vice-présidente du Women Playwrights International.

Pour de plus amples informations, écrire à [tatjana.azman@opera.si](mailto:tatjana.azman@opera.si) ou consulter le site de l'événement [>>en cliquant ici](#).

## Réseau ITI/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène



### **Pré-annonce : événement « Connexion spéciale » | du 13 au 17 décembre 2021 – en ligne**

Le réseau ITII/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène se développe régulièrement. Étant donné qu'une assemblée générale n'est pas possible en présentiel en raison de la pandémie, le Secrétariat du réseau ITI/UNESCO organise un « événement spécial de connexion ». Au cours des quatre premiers jours de l'événement, les membres du réseau se présenteront, ainsi que leurs activités. Après la présentation de chaque jour, un artiste de la scène de renom présente une vidéo et dialogue avec les étudiants et les éducateurs. Au cours de la dernière journée, il y aura des sessions en petits groupes sur différents thèmes.

« Connexion spéciale » est conçue comme un événement pour ses membres. Tous les étudiants et les éducateurs intéressés par les présentations et le dialogue avec les artistes peuvent regarder l'événement sur Facebook. C'est également l'occasion pour des invités spéciaux de participer. Veuillez contacter le Secrétariat, pour de plus d'informations ou sur les possibilités de vous inscrire en tant qu'invité spécial : [secretariat@iti-unesco-network.org](mailto:secretariat@iti-unesco-network.org) (Le nombre est limité.)

---

## Académie des arts de la scène de Hongkong



### **Webinaire sur l'avenir de l'enseignement des arts de la scène n°6 – Interdisciplinarité**

Jeudi 4 novembre 2021, 17h00 (heure de Hongkong) / 11h00 (heure de Paris)

L'interdisciplinarité est devenue un mot à la mode dans l'enseignement supérieur. Il existe une forte tradition de collaboration entre artistes de la scène, et plus récemment en dehors des arts et entre eux. Mais ces collaborations sont-elles interdisciplinaires ? Qu'est-ce qui différencie la collaboration inter-art et interdisciplinaire ? Pourquoi est-il important que nous formions des artistes à être des praticiens interdisciplinaires ?

L'Académie des arts de la scène de Hongkong discutera de la pertinence de la pratique interdisciplinaire pour les artistes de la scène et pour l'éducation artistique.

#### Intervenants

- James Andean, maître de conférences en musique, technologie et innovation, Université de Montfort
- Ger Post, spécialiste de l'enseignement, Université de Melbourne
- Elissa Rosati, responsable du Centre de production et de recherche de l'École de cinéma et de télévision, Académie des arts de la scène de Hongkong

Rejoignez la conversation le jeudi 4 novembre 2021 à 17h00(heure de Hongkong) / 11h00 (heure de Paris), [>>cliquer ici pour vous inscrire.](#)

#### Organisations partenaires de l'ITI

#### Réseau international du théâtre en prison - INTiP



## XXII<sup>e</sup> Colloque international de la Revue européenne *Catarsi, Teatri delle diversità*

### Théâtres et processus de libération : pratiques maïeutiques

(Pesaro – Urbino), les 6 et 7 novembre 2021

Le XXII<sup>e</sup> Colloque international de la Revue européenne *Catarsi, Teatri delle diversità*, fondée en 1996 à l'Université Carlo Bo par Vito Minoia et Emilio Pozzi, est annoncée sur son site Internet. [->>Pour y accéder, veuillez cliquer ici.](http://www.teatridellediversita.it)

« Théâtres et processus de libération : pratiques maïeutiques » est le titre de cette XXII<sup>e</sup> rencontre. L'événement se tiendra à Urbania, les 6 et 7 novembre 2021. Son titre rappelle Marco Cavallo, à qui le manifeste de l'événement est consacré. Le colloque est devenu un événement international de référence pour le théâtre éducatif, social et communautaire.



**INTiP**  
International Network Theatre in Prison  
I.T.I. - Unesco Partner

Ce colloque est le lieu privilégié pour le travail du Réseau international du théâtre en prison (INTiP), organisation partenaire de l'Institut international du théâtre. Il abritera la sixième édition du Prix international Gramsci pour le théâtre en prison, l'avant-première du Destini Incrociati - Festival National de Théâtre en Prison « Destins Croisés », Rome, Théâtre Palladium et Université Roma Tre, du 17 au 19 novembre 2021, organisé par la Coordination Nationale pour le Théâtre en Prison.

[>>Cliquez ici pour en savoir plus sur l'événement.](#)

## Association internationale du théâtre pour les enfants et les jeunes - ASSITEJ



### Appel ouvert : ASSITEJ Programme Next Generation 2022

Date limite : 10 novembre 2021 (Nouvelle date limite)

17 – 22 mai 2022, Helsingborg, Suède

Êtes-vous un artiste émergent travaillant dans le théâtre et les arts de la scène pour le jeune public ou avez-vous envie de vous lancer ? Alors jetez un œil à cette résidence passionnante qui se tiendra lors de l'ASSITEJ Artistic Gathering 2022, lors de la Biennale de Bibu en Suède. La résidence s'adresse aux artistes âgés de 36 ans ou moins.

Le programme de résidence Next Generation est une initiative de l'ASSITEJ, conçue pour soutenir les échanges et la collaboration artistiques et culturels entre des artistes internationaux âgés de 36 ans ou moins, intéressés par le théâtre pour le jeune public, lors des événements de l'ASSITEJ.

[>>Cliquez ici pour en savoir plus sur l'événement.](#)

[>>Comment postuler : remplissez le formulaire de candidature avant le 10 novembre 2021, cliquez ici.](#)

## Publications



### Diplomatie théâtrale pendant la guerre froide – Volume 1 à 5

Cet ouvrage en plusieurs volumes a commencé par une biographie de Martha

moderne des États-Unis. Martha Coigney a été présidente de l'Institut international du théâtre (ITI) de 1987 à 1995 avant de devenir présidente honoraire de l'ITI. (...)

L'ITI a toujours été à l'avant-garde de l'objectif multilatéral de l'UNESCO d'amener toutes les voix autour de la table, y compris les anciens peuples coloniaux, les pays en développement et les cultures autochtones. En partenariat avec Rosamond Gilder et Ellen Stewart de La Mama E.T.C., Martha Coigney a dirigé ces initiatives marquantes, notamment la représentation des leaders du théâtre multiculturel américain à Moscou en 1973. Ce qui a alors été mis en marche se joue aujourd'hui.

En raison de l'ampleur du travail de Martha Coigney, William Wadsworth et Jim O'Quinn ont interviewé un large éventail de ses amis auteurs dramatiques et collègues professionnels. Ces conversations ont illuminé une époque culturelle libérale (1954-86) et les guerres culturelles américaines qui ont suivi. Les auteurs ont également récupéré des documents originaux importants de la bibliothèque des arts de la scène du Lincoln Center et des archives Rockefeller sur la vie et l'œuvre de Coigney, son mentor Rosamond Gilder et l'employeur de longue date de Coigney, le producteur Roger Stevens. (Description du livre)

Pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire de l'ITI et au développement de l'ITI, cet ouvrage en plusieurs volumes est à lire absolument. Il est disponible :

- [sur le site de l'éditeur XLIBRIS](#)

- [sur Amazon.com](#)

Comme les volumes sont relativement chers, vous pouvez également télécharger un ebook pour un prix raisonnable sur les magasins de Kindle Amazon, Apple Books ou Google Play Books.

## Décès



Crédits photo : Jim O'Quinn

**Jim O'Quinn, rédacteur en chef fondateur de l'*American Theatre Magazine*, décède à 74 ans**

Lisons ce que nous a écrit l'ambassadeur du théâtre mondial Philip Arnoult depuis les États-Unis :

Jim O'Quinn. Ce fut une perte personnelle profonde pour moi, et pour beaucoup dans son large cercle d'amis et de collègues. Je ne me souviens pas quand je l'ai rencontré pour la première fois. Je me souviens avoir entendu parler de lui lorsque j'ai rencontré pour la première fois Stacy Klein et le Double Edge Theatre il y a plus de 30 ans. Peu de temps après, Jim est devenu un compagnon de voyage pour moi et le CITD. En tant que rédacteur en chef fondateur, il s'est battu dans AMERICAN THEATRE pour une présence plus internationale. Il a voyagé avec nous plusieurs fois en Pologne, en Russie, en Hongrie et dans d'autres festivals et rassemblements d'Europe centrale et orientale.

En 2012, lorsque le CITD a fait une tournée dans quatre villes pour des leaders du théâtre russe à Baltimore, San Francisco, Austin et La Nouvelle-Orléans (AU-DELÀ DES CAPITALLES), Jim est rentré chez lui et a été l'hôte de notre semaine à NOLA. Comme il aimait cette ville, il a partagé cet amour avec ses amis russes de Perm, d'Ekaterinbourg, de Saint-Pétersbourg et d'Omsk.

Notre dernier projet ensemble était une collaboration à la biographie de Martha Coigney avec Will Wadsworth. Ce qui a commencé il y a trois ans comme un seul livre est maintenant une histoire en cinq volumes qui vient d'être publiée, projet sur lequel Jim a travaillé avec Will Wadsworth jusqu'à la fin.

Rob-Weinert Kent de TCG a écrit la première nécrologie de Jim O'Quinn. [>>Vous pouvez lire l'article publié dans l'American Theatre Magazine en cliquant ici.](#)

Paix,  
Philip Arnoult "

## Appel - Newsletter de l'ITI

Veuillez envoyer les informations que vous souhaitez voir publiées dans l'édition de décembre de la newsletter, **au plus tard le 26 novembre**. La newsletter de décembre sera envoyée autour du 10 décembre. Veuillez envoyer vos images, logos et textes libres de droits à [news@iti-worldwide.org](mailto:news@iti-worldwide.org). Si vous utilisez une photo d'un photographe, n'oubliez pas le nom de son auteur.

---

Did you miss an ITI Newsletter? Do you search for information that you found in an ITI Newsletter and cannot find it anymore? Well, that should not be a problem for you. There is a section on the ITI website where you can find the past ITI Newsletters: [>>Here is the link to this archive](#)



[>>ITI Website](#)





